

## Contents

はしがき ..... 002

### 第1章

#### 英英辞典へのいろいろな入り口 015

- 関東人なのに、なぜ関西弁がわかるのか ..... 016
- 英英辞典は、英単語を日本語から解き放つツールだ ..... 017
- TOEIC にも英検にも英文和訳問題は無い ..... 018
- 英英辞典への入り方、4つのポイント ..... 019
- スマホの英英アプリで入門するには ..... 021
- アプリを選ぶなら、見やすさ重視で ..... 023
- 電子辞書を使うときの注意点 ..... 024

正しい文強勢マスターのだいじさ 026

### 第2章

#### 日本語にしばられる、しばられない 033

- challenge は「チャレンジ」ではない ..... 034
- バレーボールなどの試合中の、あの「チャレンジ」 ..... 035
- 例文は脳内に単語のイメージを確実に残してくれる ..... 038
- 名詞の challenge は「やっかい」だ ..... 039
- 動詞、名詞のあとには形容詞 ..... 040

- 就活のチャレンジは challenge か ..... 042
- 「～すべく克己する」＝「～にチャレンジする」 ..... 044
- その「退屈な」は bored か boring か ..... 046
- 英単語に向き合わず、和訳語に飛びついてきたツケ ..... 048
- 文法参考書ふうの説明しますと ..... 049
- boring と bored の区別を英英辞典でしらべる ..... 050
- ヒトが boring なときもある ..... 052
- じつに残念な後日談 ..... 053
- cruel は「残酷」とはかぎらない ..... 055
- cruel と「残酷な」は守備範囲が違う ..... 057

### 第3章

#### TOEIC に英文和訳は存在しない 059

- 「いつもの調子で」試験に臨めるように ..... 060
- 「ワンちゃん」聴き取りテスト ..... 061
- 「桃太郎」読解テスト ..... 065
- 日本の英語教育がスルーしているネイティブ話者の常識 ..... 078
- 類義語グループを示してくれる「シソーラス」 ..... 080

### 第4章

#### 英英辞典とGoogle検索でfruitの謎を解明する 083

- Google 検索による「件数比較」の実際 ..... 084
- an enormous fruit は間違いか ..... 086
- 不定冠詞が意味することは ..... 087
- ひとつの名詞に可算と不可算の顔 ..... 090

- fruit + s はベケなのか? ..... 093
- コアレックス英和も勇み足? ..... 095
- a piece of fruit とは何か ..... 097
- ネイティブどうしても意見はわかる ..... 099
- ネイティブのご宣託はけっして完璧ではない ..... 101

## 第5章

### 英英辞典と Google 検索で wise の謎を解明する 103

- Google の「画像検索」はこんなに役立つ ..... 104
- 表現の検証に Google 画像検索を活用してみる ..... 105
- 決定版! Google 検索件数比較 ..... 111

## 第6章

### TOEIC 攻略法 113

- 言い換え表現の「マル暗記」勉強法? ..... 114
- 英英辞典づかいは野球の素振りだ ..... 116
- リスニング強化は「スピード音読」で得られる ..... 118
- 自分が音読できないテキストを聞き取ることはできない ..... 118
- リーディング問題は、読まずに解く力が試される ..... 121
- 「単語集」本の利用のしかた ..... 124

英英辞典見出し語当てクイズ① 126

## 第7章

### わたしが英英辞典トラウマを脱するまで (上) 133

- 英英辞典ほどオトクなものはない ..... 134
- 英英辞典との出会いは失敗の連続だった ..... 137
- 研究社『新英英辞典』の致命的欠陥 ..... 139
- 大学1年生の再度の挫折の理由 ..... 141
- 開拓社『新英英大辞典』という名著があった ..... 144
- コリンズ・コウビルド英英辞典に出会う ..... 147

## 第8章

### わたしが英英辞典トラウマを脱するまで (下) 151

- コリンズ・コウビルド英英辞典に感じた不満 ..... 154
- 決定版の英英辞典に出会った1995年 ..... 158
- 用例データベース(コーパス)が活用されはじめた ..... 161
- ケンブリッジ大学からも良い辞書が ..... 162
- 「引きやすさ」が大幅に改善された ..... 164

英英辞典見出し語当てクイズ② 168

## 第9章

### あなたにおすすめの初級英英辞典は、これだ 177

- 辞書を1語3秒で済ませていないか? ..... 178

- 字のサイズとフォントの読みやすさ ..... 179
- 英英辞典への入門は、まずこの1冊から ..... 180
- 初級から中級への橋渡し ..... 185
- お手頃価格でベストセラーの英英辞典を見つけたが..... 186

## 第10章

### あなたにおすすめの中・上級英英辞典は、これだ 189

- 英英辞典スマホアプリ ..... 194
- 無料で使える英英ウェブサイトのおすすめは..... 194
- おすすめの中級英英辞典は、こちらです ..... 196
- 中級から上級英英辞典へ ..... 203
- いよいよ上級英英辞典の世界へ!..... 209
- ネイティブ向けながら非ネイティブに役立ちそうな辞書 ..... 217

あとがき..... 221

#### ▶コラム◀

- Thing Explainer は究極の「英語言い換え」絵本 ..... 132
- 「英語言い換え」絵本の日本語版も奮戦 ..... 152
- 日本生まれ「ホーンビー氏の英英辞典」その後 ..... 176